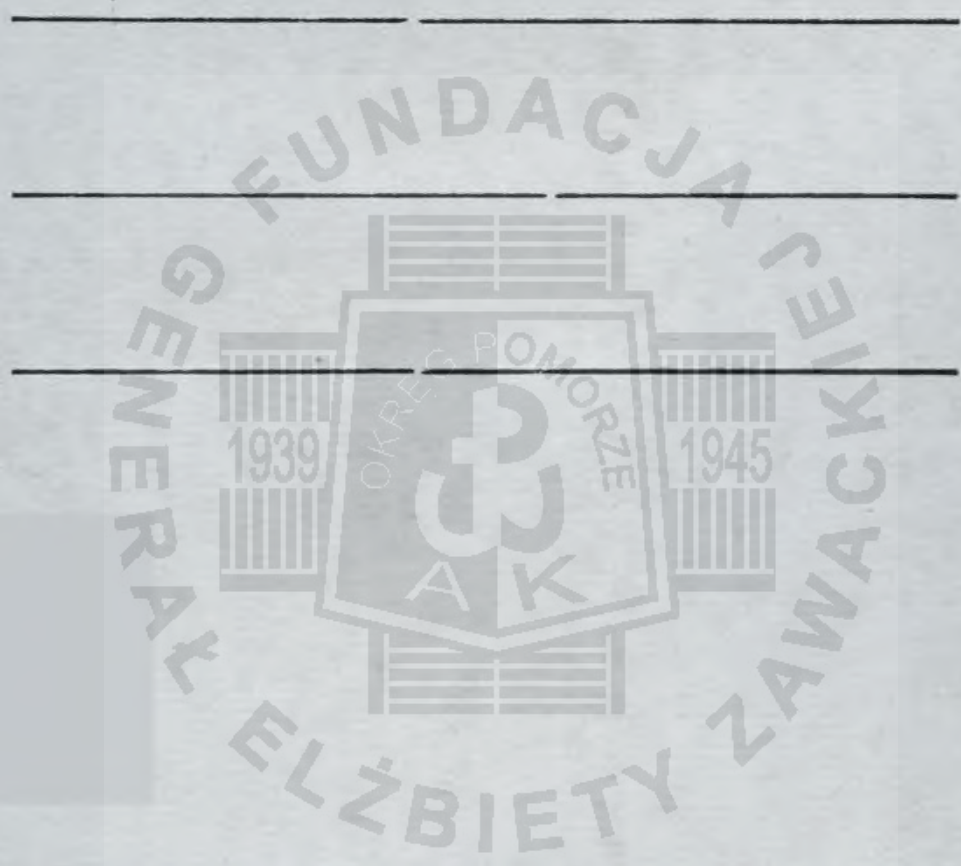


207. Z. Smit

oprac. A. Roj. 28 VII 2014



308. N. 50

rel. (brak zdjęć)

LWP

307

KOWALEWSKA Kamila

Zam. Bratwiser

1567/WSK
1

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI —

1567/WSK LWP

ŁOWALEWSKA Kamila

I. Materiały dokumentacyjne

I/1 – relacja właściwa ✓ K. 2. 54

I/2 – dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora —

I/3 – inne materiały dokumentacyjne dot. osoby relatora ✓ K. 2, s. 3

II. Materiały uzupełniające relację —

III. Inne materiały (zebrane przez „relatora”) —

III/1 – dot. rodziny relatora —

III/2 – dot. ogólnie okresu sprzed 1939 r. —

III/3 – dot. ogólnie okresu okupacji (1939 – 1945) —

III/4 – dot. ogólnie okresu po 1945 r. —

III/5 – inne...

IV. Korespondencja —

V. Wypisy ze źródeł [tzw.: „nazwiskowe karty informacyjne”] ✓ 2

VI. Fotografie —

I/1

Relacja

Relacja Bratwiser Kamili z d. Kowalewska
sporządzona na podstawie schematu relacji o wojennej
służbie kobiet-żołnierzy w I i II Armii Wojska Polskiego
z l. 1939-1945. podpisana z datą 24 XI 1998r.

rkopis, oryg. k. z. s. 4

Relacja przystaje do Fundacji 6 XI 1999r. J. Królikowski



I/1/1 15/17

**Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy
W I i II Armii Wojska Polskiego
w latach 1939-1945**

Relację można sporządzić również w sposób opisowy uwzględniając punkty schematu ale nie rozdzielając opisu na poszczególne punkty.

I. DANE OSOBOWE

1. Nazwisko (także panińskie z datą zmiany), imiona
BRATWISER (KOWALEWSKA) KAMILA
2. Data i miejsce urodzenia (w przypadku wsi podać powiat)
25.08.1923 MAŁE SADECZKI POW. KRZEMIENIEC
3. Imiona rodziców, nazwisko panińskie matki, dane o ich pracy zawodowej i społecznej
WITOLD, TEOFILA LISTOWSKA — ROLNICY
4. Obecny adres składającej relację, nr telefonu
48-303 NYSA tel.

II. DANE ŚRODOWISKOWE

1. Wykształcenie (nazwy szkół i lata ich ukończenia)
PODSTAWOWE
2. Miejsce zamieszkania przed 1939 rokiem .
MAŁE SADECZKI
3. Czym zajmowała się przed 1939 rokiem (nauka , praca-jaka?)
NAUKA I POMOC RODZICOM W GOSPODARSTWIE
4. Przynależność do ZHP, PCK, PWK, ZMW, Sodaliczja Mariańska

III. UDZIAŁ W KAMPANII WRZEŚNIOWEJ 1939 ROKU

Przydział, funkcja, służba wojskowa lub udział w obronie cywilnej, służba sanitarna

IV. DANE Z OKRESU LAT 1939-1945
Nauka, praca, udział w konspiracji (jakiej ?)

T/1/21

1. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ? (wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu – charakter pracy)

2. Moja droga do wojska polskiego (mobilizacja- podać przez kogo zmobilizowana i kiedy, zaciąg ochotniczy)

Mobilizacja przez NKWD - 6.06.1944 r.
RHK Szumsk

3. Data rozpoczęcia służby w wojsku i data zdemobilizowania

6.06.1944 - 18.09.1945

4. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową

18 Pułk Piechoty, 6 Dywizja

5. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska lub funkcje w wojsku

Telefonistka od 6.06.1944 do marca 1945
szeregowiec; od kwietnia 1945 (awans.) starszy szeregowiec

6. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku (szkoły, kursy, itp.)

Przeszkolenie Tęczyńskie.

7. W jakich bitwach brała udział (miejscowość, data, odniesione rany i kontuzje, gdzie i kiedy ?)

Żłotów, Jastrów, Kotobrzeg.

8. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji (data ostatniego awansu)

STARSZY SZEREGOWIEC

9. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne

KRZYŻ KAWALERSKI

V. ŻYCIORYS POWOJENNY

1. Dalsze kształcenie się. Warunki rodzinne. Praca zawodowa i działalność społeczna. Wpływ służby wojskowej na życie powojenne. (Jest bardzo pożądane nadsyłanie oddzielnych wspomnień przedstawiających losy wojenne i powojenne)

Po demobilizacji osiedliłam się w Łosionie pol. Brzeg. Po założeniu rodziny mieszkałam w Brzegu, a następnie w Nysie. Rozrętkowo zajmowałam się opieką nad córką, a po jej podchorani podjęłam pracę w Spółdzielni Pracy Cukry Nyskie. W N/SPD przepracowałam 23 lata i w 1978 r. przeszedłam na wcześniejszą emeryturę. W roku 1974 uściłpiłam do ZBoWiD-u, gdzie do dnia dzisiejszego jestem członkiem czynnym.

2. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się bezpośrednio po wyjściu z wojska, czy korzystała z pomocy władz państwowych czy społecznych?

Po wyjściu z wojska nie było pracy, a w związku z tym brak było pieniędzy na zakup żywności. Z żadnej pomocy nie korzystałam.

3. Obecne źródło utrzymania (emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta rolna, renta wdowia, proszę uwzględnić grupy inwalidztwa)

emerytura + dodatki kombatanckie

4. Obecny stan zdrowia

Choruję na cukrzycę, reumatyzm.

5. Z jakiego rodzaju pomocy, służby zdrowia korzystała ?

Sanatorium w Kotobrzegu w 1995r.

I/1/4

6. Czy była represjonowana po wojnie (sama autorka lub jej rodzina, aresztowania, śledztwo, okoliczności, data i miejsce)

7. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególne sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci – ich wykształcenie, zawody, zajmowane stanowiska.

Starsza siostra Stanisława służyła
w wojsku razem ze mną.
Ojciec był na robotach w Niemczech.
Młodsze rodzeństwo było przy matce.

Pożądane załączenie :

- dokumentów, wspomnień i fotografii dotyczących okresów przedwojennego, kampanii wrześniowej oraz okresu wojennego
- wykazu książek i artykułów, w których wzmiankuje się o służbie wojskowej autorki relacji i o jej formacji
- bardzo prosimy o podawanie , na nadsyłanych fotografiach, daty, nazwy jednostki, miejsca oraz w miarę możliwości imion i nazwisk osób tam uwiecznionych.

Czytelny podpis

Bratwisz Kamila

Data 24.11.98

I/3 Inne materiały dokumentacyjne dot. osoby reketora

Karta informacyjna Bratwiser Kamili
z d. Kowalewskiej, wyreżona w Łodzi, podpisana
z datą 6^{VI} 1990^r napis, org. k.2. s.3



KARTA INFORMACYJNA

- 1. Nazwisko i imię Brathiser Kamila
- 2. Nazwisko rodowe KOHALEWSKA
- 3. Imiona rodziców Witold, Trofilla
- 4. Stan cywilny obecny rozwiązana
- 5. Czy powtórnie wychodziła za mąż - kiedy? podać nazwisko męża
nie
- 6. Data i miejsce urodzenia 25.08.1923r. Mała Sadeczka
- 7. Pochodzenie społeczne /chłopskie, robotnicze, inteligenckie/
robotnicze
- 8. Miejsce zamieszkania przed 1939 r Mała Sadeczka
woj. wotynskie
- 9. Czym zajmowała się przed 1939 r /nauka, praca/
pomoc w gospodarstwie domowym
- 10. Obecne miejsce zamieszkania /dokładny adres, ewent. telefon/
ul. 78-303 Nysa, ul.
telefon 1020 145 020 1945
- 11. Wykształcenie podstawowe
- 12. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ?
/wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu -
charakter pracy/ zajęcie terenów polskich
przez Armię Radziecką
- 13. Moja droga do wojska /mobilizacja, zaciąg ochotniczy/
zdemobilizowana 6 czerwca 1944r.
- 14. Data rozpoczęcia służby wojskowej w LWP i data zdemobilizowania
VIII 1944r., zdemobilizowana 18. IX 1945r.
- 15. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową
6 Dywizja Piechoty 18 Pułk Piechoty
3 Pułk Zapasowy
- 16. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku
telefonistka - starszy szeregowiec

- 17. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku /szkoły, kursy itp./
...*n. zakresie... toczności*.....
- 18. W jakich bitwach brała udział /miejscowość, data, odniesione rany, kontuzje, kiedy, gdzie/
...*w walkach o zdobycie miast: Złotów, Jastrow, Redenitz, Frydląd Pomorski oraz Katołbrzeg 18 marca 1945r*.....
- 19. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji i obecnie / data /
...*starszy szeregowiec od grudnia 1944 r*.....
- 20. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne
...*Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski*.....
- 21. Praca po zdemobilizowaniu aż do chwili obecnej / zawód i stanowisko/
...*na roli*.....
a/ zawodowa...*od 1957 r. w Zakł. Wytł. Cukry Nyskie jako pakowaczka*.....
b/ polityczna
c/ społeczna
- 22. Przynależność do organizacji politycznych i społecznych
...*ZBOHID*.....
- 23. Obecne źródło utrzymania /emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta wyjątkowa, renta rolna, renta specjalna, renta wdowia /uwzględnić grupy inwalidztwa/
...*emerytura*.....
- 24. Obecny stan zdrowia *choruje na cukrzycę*
...*ma serce i na wątrobie*.....
- 25. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzysta /lecznictwo rejonowe, przychodnia MON, przychodnia MSW, przychodnia kombatancka/
...*lecznictwo rejonowe*.....

- 26. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się po wyjściu z wojska .. *brak pracy,*
- 27. Czy była prześladowana przed wojną .. *nie*
- 28. Czy była represjonowana po wojnie .. *nie*
- 29. Jakiej pomocy oczekuje od organizacji zbawczej
- 30. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególniejsze sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich zawody, wykształcenie, zajmowane stanowiska/
Starszą siostrą Stanisława była razem ze mną w LWP, ojciec był wymierzony na roboty do Niemiec, a reszta rodzina była z matką.

Data. *6.05.90*

Bratwisława Kłamska

/ podpis czytelny osoby
wypełniającej ankietę /

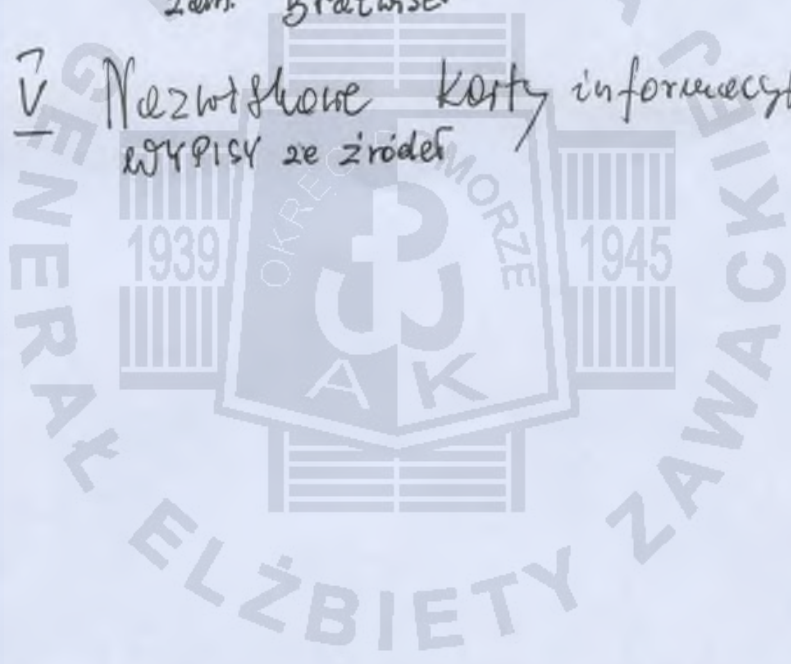
Uwaga: w razie potrzeby można uzupełniać dane na dodatkowych kartkach.

G. 1567/156

LUP

KOWALEWSKA Kazimiera
zam. Bratwiser

7
V Nazwiskowe karty informacyjne 2
WYPISY ze źródeł



1

15-7

T. 1567/1984

ZSRR-LWP

BRATWIŚCER Kamila
z d. Kowalewska

Zródło informacji: 1945

Relacja własna.

15/17

I.Król./99.

2

i

0-2

l. 1567/43K

ZSRR-LWP

BRATWISER Kamila
z d. Kowalewska

Zródło informacji:

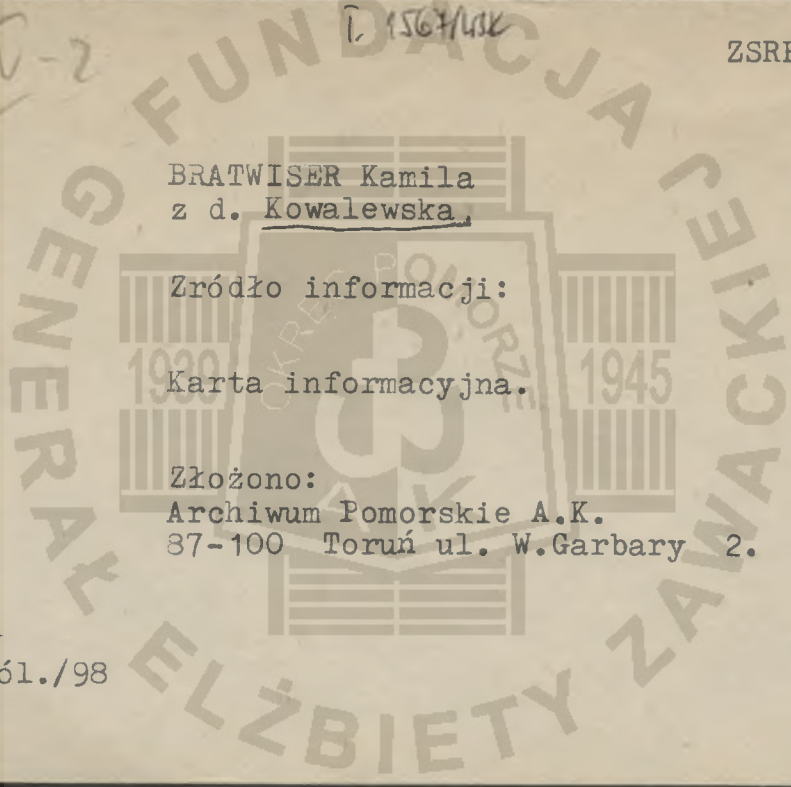
Karta informacyjna.

Złożono:

Archiwum Pomorskie A.K.
87-100 Toruń ul. W.Garbary 2.

15/17

I.Król./98



KOWALEWSKA Kamila

